PARLAMENT EUROPEJSKI

2004 *2009*

Komisja Praw Kobiet i Równouprawnienia

2005/2059(INI)

18.7.2005

OPINIA

Komisji Praw Kobiet i Równouprawnienia

dla Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

w sprawie podejścia wspólnotowego do zarządzania migracjami gospodarczymi
(2005/2059(INI))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Anna Záborská

PA_NonLeg

WSKAZÓWKI

Komisja Praw Kobiet i Równouprawnienia zwraca się do Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych, właściwej dla tej sprawy, o uwzględnienie w końcowym tekście projektu rezolucji następujących wskazówek:

— uwzględniając swoją rezolucję z dnia 15 stycznia 2004 r. dotyczącą komunikatu Komisji w sprawie imigracji, integracji i zatrudnienia[1],

A. mając na uwadze, że zadaniem Unii Europejskiej powinno być, w celu lepszego zarządzania migracją pracowników do Wspólnoty oraz w interesie pełnego zatrudnienia, stworzenie wspólnej polityki migracyjnej zgodnej ze wspólnotową polityką rozwoju przy jednoczesnej, skutecznej realizacji prawa do swobody przepływu osób w obrębie Wspólnoty,

B. mając na uwadze, że migracja gospodarcza stanowi jedynie po części rozwiązanie trudności demograficznych i gospodarczych Wspólnoty; mając na uwadze, że aby sprostać wyzwaniom globalizacji powinny zostać podjęte wysiłki w celu znalezienia nowych rozwiązań w dziedzinie polityki gospodarczej i rynku pracy, zwłaszcza w odniesieniu do równowagi między życiem rodzinnym a zawodowym kobiet i mężczyzn oraz równego wynagrodzenia za pracę o równej wartości,

C. mając na uwadze podobne przypadki dyskryminacji, których ofiarami są kobiety w licznych krajach poza UE,

D. mając na uwadze, że kobiety stanowią dostrzegalną, znaczną większość imigrantów, w tym także w drugim i trzecim pokoleniu, oraz wśród ubiegających się o azyl i nielegalnych imigrantów,

E. mając na uwadze, że kobiety są dyskryminowane zarówno ze względu na płeć, jak i pochodzenie, i podkreślając, że dyskryminacja ta dotyka także imigrantów w drugim i trzecim pokoleniu, niezależnie od stopnia ich integracji,

1. wzywa Komisję do głębszego rozważenia przy stosowaniu zasady „preferencji wspólnotowej" szczególnej sytuacji kobiet na europejskim rynku pracy, zwłaszcza w nowych obszarach zatrudnienia, w celu ułatwienia im dostępu do wolnych miejsc pracy;

2. zauważa, że legalne imigrantki pracują głównie w szarych strefach gospodarki i na stanowiskach nierejestrowanych, jak np. w rolnictwie, gastronomii, usługach sprzątania, pracach domowych itp.; wzywa Państwa Członkowskie do zapewnienia, poprzez dotyczące zatrudniania dwustronne umowy ułatwiające przyjmowanie obywateli państw trzecich lub za pośrednictwem innych metod, by przyjmowani pracownicy pracowali w krajach goszczących w ramach bezpiecznych uregulowań prawnych i nie byli dyskryminowani, zgodnie z ustawodawstwem Wspólnoty; uważa, że przekształcanie pracy nierejestrowanej w legalne zatrudnienie ma zasadnicze znaczenie w zwalczaniu nielegalnej imigracji gospodarczej, która często dotyka kobiety;

[1] Dz. U. C 92 E z dnia 16.4.2004 r., str. 390

3. wzywa Państwa Członkowskie do realizacji inicjatyw umożliwiających przeszkolenie zawodowe kobiet obecnych już na europejskim rynku pracy, które posiadają podstawowe kwalifikacje pozwalające im na objęcie wolnych miejsc pracy;

4. zwraca się do Komisji, by, w związku ze swoim obowiązkiem sporządzenia rocznego sprawozdania statystycznego w sprawie imigracji zawierającego statystyczne opracowanie głównych tendencji migracyjnych w Państwach Członkowskich, zawarła w nim wskaźniki, pewne i niezawodne oraz porównywalne dane i informacje na temat kobiet imigrujących z przyczyn ekonomicznych, w celu uzyskania obrazu ich specyficznej sytuacji i napotykanych przez nie problemów;

5. wzywa Komisję i Państwa Członkowskie do czuwania nad przestrzeganiem zasady niedyskryminacji i nad poszanowaniem podstawowych praw społecznych i ekonomicznych, a szczególnie równości płac między pracownikami europejskimi a pracownikami napływowymi, jak również między kobietami a mężczyznami pochodzącymi z krajów trzecich, podejmującymi pracę na wspólnotowym rynku;

6. podkreśla, że bezrobocie jest często wyższe wśród imigrantek, niż wśród mężczyzn imigrantów; zauważa, że specjalny nacisk należy położyć na sposoby ich lepszej integracji oraz udostępnienia punktów opieki nad dziećmi i specjalnych ośrodków spotkań kulturalnych i edukacyjnych itp.; uważa, że uwzględnienie aspektów związanych z płcią pozwoli na lepsze ukierunkowanie, a zatem większą skuteczność działań dotyczących integracji imigrantów;

7. podkreśla znaczenie dostępnego i bezpłatnego doradztwa dla imigrantek, specjalnie przeznaczonego dla kobiet, zajmującego się zdrowiem, prawami kobiet, zatrudnieniem i pokrewnymi kwestiami; zaznacza, że doradztwo takie wymaga wrażliwości na aspekty związane z płcią i kulturą w takim stopniu, jakby było prowadzone przez kobiety znające wzorce kulturowe i rodzinne w krajach pochodzenia, jak również dysponujące wiedzą na podobne tematy;

8. wzywa Komisję i Państwa Członkowskie do zacieśnienia współpracy między Państwami Członkowskimi a krajami pochodzenia imigrantów oraz do informowania potencjalnych imigrantów w ich kraju pochodzenia na temat realnych perspektyw i utrudnień prawnych istniejących w kraju przyjmującym; zwraca się do Komisji i do Państw Członkowskich o wzmocnienie swoich struktur konsularnych i dyplomatycznych w celu lepszego zarządzania decyzjami o migracji osób w kraju pochodzenia i realnymi potrzebami przedsiębiorstw kraju przyjmującego;

9. wzywa Komisję i Państwa Członkowskie do promowania równouprawnienia płci przy podejmowaniu kroków wobec pracowników migracyjnych, w szczególności kroków dotyczących integracji lub reintegracji z lokalnym rynkiem pracy oraz możliwości kształcenia przez całe życie; wzywa rządy Państw Członkowskich do określenia i współpracy nad rozwojem jakościowych i ilościowych systemów regulacji legalnego wpuszczania osób do krajów Wspólnoty, w ewentualnym porozumieniu z krajami pochodzenia lub krajami tranzytowymi, przez które prowadzą główne szlaki nielegalnej imigracji, w celu nawiązania współpracy na rzecz wypracowania porozumień w sprawie

readmisji, zarządzania falami migracyjnymi oraz zwalczania nielegalnej imigracji;

10. wzywa Komisję i Państwa Członkowskie do zwrócenia szczególnej uwagi na specyficzną sytuację kobiet migrujących z dziećmi pod opieką, zwłaszcza w zakresie praw wynikających z tymczasowych umów o pracę;

11. zwraca się do Państw Członkowskich o podjęcie niezbędnych środków w celu wspierania integracji ekonomicznej, społecznej i kulturowej imigrantów obu płci, poprzez między innymi zaznajamianie ich z językiem i podstawowymi wartościami kraju zamieszkania.

PROCEDURA

Tytuł	Podejście wspólnotowe do zarządzania migracjami gospodarczymi
Numer procedury	2005/2059(INI)
Komisja przedmiotowo właściwa	LIBE
Komisja wyznaczona do wydania opinii Data ogłoszenia na posiedzeniu	FEMM 1.21.2.2005
Ściślejsza współpraca	nie
Sprawozdawca komisji opiniodawczej Data powołania	Anna Záborská 20.6.2005
Rozpatrzenie w komisji	14.7.2005
Data zatwierdzenia wskazówek	14.7.2005
Wynik głosowania końcowego	za: 21 przeciw: 3 wstrzymujących się: 4
Posłowie obecni podczas końcowego głosowania	Edit Bauer, Emine Bozkurt, Hiltrud Breyer, Edite Estrela, Věra Flasarová, Nicole Fontaine, Lissy Gröner, Zita Gurmai, María Esther Herranz García, Anneli Jäätteenmäki, Lívia Járóka, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Urszula Krupa, Pia Elda Locatelli, Angelika Niebler, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Amalia Sartori, Eva-Britt Svensson, Konrad Szymański, Anna Záborská
Zastępcy obecni podczas końcowego głosowania	Katerina Batzeli, Jillian Evans, Sophia in 't Veld, Karin Jöns, Karin Resetarits, Zuzana Roithová, Marta Vincenzi
Zastępcy (art. 178 ust. 2) obecni podczas końcowego głosowania	Zita Pleštinská (zamiast Piii-Noory Kauppi)